KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

Koninklijk besluit tot vaststelling van de retributies inzake scheepvaart

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op het Belgisch Scheepvaartwetboek, artikelen 1.1.3.4, 1.2.1.5, 2.2.1.3, § 4, 3°, 2.2.2.4, 2.2.2.11, 2.2.2.13, 2.2.3.5, 2.3.2.18, 2.3.2.29, 2.5.3.6, § 5, 3.2.1.1 en 4.2.1.21;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juli 1989 tot vaststelling van de tarieven van de retributies voor prestaties inzake het certificeren van schepen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1994 tot vaststelling van de tarieven der retributies voor prestaties geleverd door de Dienst van de scheepsmeting;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 2000 houdende vaststelling van de retributies voor sommige prestatie van de ambtenaren van de scheepvaartcontrole;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 februari 2017 tot vaststelling van de retributies van de dienst Belgisch Scheepsregister;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2020 inzake de handhaving van scheepvaartregelgeving;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 juli 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op @@@@@;

Gelet op het advies @@@@@ van de Raad van State gegeven op @@@@@ met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit en de Minister van Noordzee,

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

Arrêté royal fixant les redevances concernant la navigation

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir,
Salut.

Vu le Code belge de la Navigation, les articles 1.1.3.4, 1.2.1.5, 2.2.1.3, § 4, 3°, 2.2.2.4, 2.2.2.11, 2.2.2.13, 2.2.3.5, 2.3.2.18, 2.3.2.29, 2.5.3.6, § 5, 3.2.1.1 et 4.2.1.21 ;

Vu l'arrêté royal du 13 juillet 1989 fixant les tarifs des rétributions pour les prestations concernant les certifications des navires ;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1994 fixant les tarifs des rétributions pour les prestations fournies par le Service de jaugeage ;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 2000 fixant les redevances pour certaines prestations des agents chargés du contrôle de la navigation ;

Vu l'arrêté royal du 13 février 2017 fixant les rétributions du service Registre naval belge ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2020 concernant le contrôle du respect de la réglementation relative à la navigation ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 juillet 2020 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le @@@@@ ;

Vu l'avis @@@@@ du Conseil d'État, donné le @@@@@, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité et du Ministre de la Mer du Nord,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen

Artikel 1.1. Voor de toepassing van dit besluit betekent:

1° Directoraat: het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met inbegrip van het Belgisch Scheepsregister;

2° NT: nettotonnage voor zeeschepen vastgesteld op de meetbrief;

3° scheepsgebonden certificaten: certificaten uitgereikt door de Scheepvaartcontrole op basis van het AFS-Verdrag, het BUNKER-Verdrag, het BWM-Verdrag, het CLC-Verdrag 1992, het COLREG-Verdrag, het CSC-verdrag, het LL Verdrag, het LL-Protocol 1988, het MARPOL-Verdrag, het MARPOL-Protocol 1978, het MARPOL-Protocol 1997, het PAL-verdrag, het PAL-Protocol het SOLAS-Verdrag, het SOLAS-Protocol 1978, het SOLAS-Protocol 1988, het SRC-Verdrag, het TMC-Verdrag en het WRC-Verdrag, alle certificaten op basis van de hoofdstukken 2 en 3 van titel 2 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, certificaten op basis van hoofdstuk 2 van titel 3 van Boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek en alle certificaten op basis van hoofdstuk 3 van titel 5 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

4° TBS: het op het Unie binnenvaartcertificaat vastgestelde nettotonnage van het binnenschip.

Art. 1.2. De retributies in dit besluit zijn verschuldigd aan het Directoraat.

Bij de registratie van een zeeschip dient een adres in België te worden opgegeven waar alle facturen of betalingsuitnodigingen zullen worden verstuurd.

HOOFDSTUK 2. – Belgisch Scheepsregister

Art. 2.1. § 1. Voor elke formaliteit, zoals bedoeld in artikel 1.2.1.5 van het Belgisch Scheepsvaartwetboek, waaronder de inschrijving van akten en vonnissen zoals bedoeld in artikel 2.2.1.12 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, is een retributie van 50 euro verschuldigd.

De retributie in het eerste lid is verschuldigd door het feit van de neerlegging wanneer de inschrijving niet

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

CHAPITRE 1er. – Dispositions générales

Article 1.1. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° Direction : la Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports, en ce compris le Registre naval belge ;

2° TN : le tonnage net des navires de mer indiqué sur le certificat de jaugeage ;

3° certificats liés aux navires : les certificats délivrés par le Contrôle de la navigation sur la base de la Convention AFS, de la Convention BUNKER, de la Convention BWM, de la Convention CLC 1992, de la Convention COLREG, de la Convention CSC, de la Convention LL, du Protocole LL 1988, de la Convention MARPOL, du Protocole MARPOL 1978, du Protocole MARPOL 1997, de la Convention PAL, du Protocole PAL, de la Convention SOLAS, du Protocole SOLAS 1978, du Protocole SOLAS 1988, de la Convention SRC, de la Convention TMC et de la convention WRC, tous les certificats basés sur les Chapitres 2 et 3 du Titre 2 du Livre 2 du Code belge de la Navigation, les certificats basés sur le Chapitre 2 du Titre 3 du Livre 2 du Code belge de la Navigation et tous les certificats basés sur le Chapitre 3 du Titre 5 du Livre 2 du Code belge de la Navigation ;

4° TBNI : le tonnage net du bateau de navigation intérieure indiqué sur le certificat de l'Union pour bateaux de navigation intérieure.

Art. 1.2. Les redevances visées dans le présent arrêté sont dues à la Direction.

Lors de l'enregistrement d'un navire de mer, il y a lieu d'indiquer une adresse en Belgique où seront envoyées toutes les factures ou invitations à payer.

CHAPITRE 2. – Registre naval belge

Art. 2.1. § 1er. Pour chaque formalité visée à l'article 1.2.1.5 du Code belge de la Navigation, en ce compris l'inscription des actes et jugements visée à l'article 2.2.1.12 du Code belge de la Navigation, une redevance de 50 euros est due.

La redevance visée à l'alinéa 1er est exigible par le fait du dépôt, lorsque l'inscription est impossible en raison du défaut

mogelijk is bij gebreke aan registratie van een zeeschip of teboekstelling van een binnenschip.

§ 2. Voor de aflevering van getuigschriften, afschriften en gegevens zoals bedoeld in artikel 1.2.1.5 van het Belgisch Scheepvaartwetboek is een retributie van 50 euro verschuldigd.

Art. 2.2. § 1. In afwijking van artikel 2.1, § 1, is voor de inschrijving van een akte of vonnis bedoeld in artikel 2.2.1.12 van het Belgisch Scheepvaartwetboek die een eigendomsrecht vestigt op een zeeschip volgende retributie cumulatief verschuldigd:
1° een vast bedrag van 500 euro;
2° voor elke NT tot 1.000: 1 euro per NT;

3° voor elke NT vanaf 1.001 tot en met 10.000: 0,5 euro per NT;
4° voor elke NT vanaf 10.001 tot en met 20.000: 0,15 euro per NT;
5° voor elke NT vanaf 20.001 tot en met 40.000: 0,1 euro per NT;
6° voor elke NT vanaf 40.001: 0,05 euro per NT.

Voor zeeschepen in aanbouw is enkel het bedrag bedoeld in het eerste lid, 1°, verschuldigd. Bij definitieve registratie bij oplevering van het zeeschip is enkel de retributie in het eerste lid, 2° tot en met 6° verschuldigd.

Indien de eigendomsvestiging betrekking heeft op een eigendomsaandeel van minder dan 50% is enkel het bedrag bedoeld in het eerste lid, 1°, verschuldigd, tenzij 1 partij door de eigendomsoverdracht meer dan 50% verwerft.

§ 2. In afwijking van artikel 2.1, § 1, is voor de inschrijving van een akte of vonnis bedoeld in artikel 2.2.1.12 van het Belgisch Scheepvaartwetboek die een eigendomsrecht vestigt op een binnenschip volgende retributie verschuldigd:

1° voor binnenschepen van minder dan 20 meter, of van of minder dan 500 TBS: een vast bedrag van 150 euro;
2° voor binnenschepen van 20 meter en meer of met een TBS van minstens 501 TBS: een vast bedrag van 150 euro en een variabel bedrag op basis van het tonnage binnenschepen:

a) voor elke TBS vanaf 501 tot en met 1000: 0,50 euro per TBS;
b) voor elke TBS vanaf 1001: 0,20 euro per TBS.

Voor binnenschepen in aanbouw is enkel het bedrag bedoeld in het eerste lid, 1°, verschuldigd. Bij

d'enregistrement d'un navire de mer ou d'immatriculation d'un bateau de navigation intérieure.

§ 2. Pour la délivrance de certificats, copies et indications visés à l'article 1.2.1.5 du Code belge de la Navigation, une redevance de 50 euros est due.

Art. 2.2. § 1er. Par dérogation à l'article 2.1, § 1er, pour l'inscription d'un acte ou jugement visé à l'article 2.2.1.12 du Code belge de la Navigation qui établit un droit de propriété sur un navire de mer, la redevance suivante est due cumulativement :
1° un montant fixe de 500 euros ;
2° pour chaque TN jusqu'à 1 000 : 1 euro par TN ;
3° pour chaque TN à partir de 1 001 jusque et y compris 10 000 : 0,5 euro par TN ;
4° pour chaque TN à partir de 10 001 jusque et y compris 20 000 : 0,15 euro par TN ;
5° pour chaque TN à partir 20 001 jusque et y compris 40 000 : 0,1 euro par TN ;
6° pour chaque TN à partir de 40 001 : 0,05 euro par TN.

Pour les navires de mer en construction, seul le montant visé à l'alinéa 1er, 1°, est dû. En cas d'enregistrement définitif à la livraison du navire de mer, seule la redevance visée à l'alinéa 1er, 2° jusque et y compris 6°, est due.

Si la constitution de propriété porte sur une part de propriété inférieure à 50 %, seul le montant visé à l'alinéa 1er, 1°, est dû, sauf si une partie acquiert plus de 50 % par le transfert de propriété.

§ 2. Par dérogation à l'article 2.1, § 1er, pour l'inscription d'un acte ou jugement visé à l'article 2.2.1.12 du Code belge de la navigation qui établit un droit de propriété sur un bateau de navigation intérieure, la redevance suivante est due :
1° pour les bateaux de navigation intérieure de moins de 20 mètres, ou de 500 TBNI ou moins : un montant fixe de 150 euros ;
2° pour les bateaux de navigation intérieure de 20 mètres et plus ou ayant un TBNI d'au moins 501 TBNI : un montant fixe de 150 euros et un montant variable en fonction du tonnage des bateaux de navigation intérieure :
a) pour chaque TBNI à partir de 501 jusque et y compris 1 000 : 0,50 euro par TBNI ;
b) pour chaque TBNI à partir de 1 001 : 0,20 euro par TBNI.

Pour les bateaux de navigation intérieure en construction, seul le montant visé à l'alinéa 1er,

definitieve teboekstelling bij oplevering van het binnenschip is enkel de retributie in het eerste lid, 2°, verschuldigd.

Indien de eigendomsvestiging betrekking heeft op een eigendomsaandeel van minder dan 50% is enkel het bedrag bedoeld in het eerste lid, 1°, verschuldigd, tenzij 1 partij door de eigendomsoverdracht meer dan 50% verwerft.

§ 3. Indien de inschrijving bedoeld in paragrafen 1 of 2 het gevolg is van een handeling bedoeld in boek 12 of boek 13 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, en indien voor het schip reeds een retributie bij registratie overeenkomstig paragraaf 1 werd betaald, is enkel het vast bedrag van § 1, 1°, verschuldigd.

1°, est dû. En cas d'immatriculation définitive à la livraison du bateau de navigation intérieure, seule la redevance visée à l'alinéa 1er, 2°, est due.

Si la constitution de propriété porte sur une part de propriété inférieure à 50 %, seul le montant visé à l'alinéa 1er, 1°, est dû, sauf si une partie acquiert plus de 50 % par le transfert de propriété.

§ 3. Si l'immatriculation visée aux paragraphes 1er ou 2 résulte d'un acte visé au Livre 12 ou au Livre 13 du Code des sociétés et des associations, et si une redevance a déjà été payée pour le navire lors de son enregistrement conformément au paragraphe 1er, seul le montant fixe visé au § 1er, 1°, est dû.

Art. 2.3. § 1. In afwijking van artikel 2.1, § 1, is voor de inschrijving van scheepshypotheken volgende retributie verschuldigd:

1° voor een bedrag met ingeschreven waarde tot en met 50.000 euro: 150 euro;

2° voor een bedrag met ingeschreven waarde van meer dan 50.000 euro tot en met 500.000 euro: 250 euro;

3° voor een bedrag met ingeschreven waarde van meer dan 500.000 euro tot en met 1.000.000 euro: 500 euro;

4° voor een bedrag met ingeschreven waarde van meer dan 1.000.000 euro tot en met 10.000.000 euro: 1.000 euro;

5° voor een bedrag met ingeschreven waarde van meer dan 10.000.000 euro: 2.000 euro.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt drie jaar interest uitgesloten zoals bedoeld in artikel 87 van de Hypotheekwet.

§ 2. In afwijking van artikel 2.1, § 1, is voor de volledige doorhaling van een scheepshypotheek een retributie van 150 euro verschuldigd.

§ 3. De retributies in dit artikel zijn slechts éénmaal verschuldigd, ongeacht het aantal schepen die het voorwerp uitmaken van de akten of vonnissen.

Art. 2.3. § 1er. Par dérogation à l'article 2.1 § 1er, pour l'inscription des hypothèques sur navires, la redevance suivante est due :

1° pour un montant ayant une valeur inscrite jusque et y compris 50 000 euros : 150 euros ;

2° pour un montant ayant une valeur inscrite supérieure à 50.000 euros jusque et y compris 500 000 euros : 250 euros ;

3° pour un montant ayant une valeur inscrite supérieure à 500 000 euros jusque et y compris 1 000 000 d'euros : 500 euros ;

4° pour un montant ayant une valeur inscrite supérieure à 1 000 000 d'euros jusque et y compris 10 000 000 d'euros : 1 000 euros ;

5° pour un montant ayant une valeur inscrite supérieure à 10 000 000 d'euros : 2 000 euros.

Pour l'application de l'alinéa 1er, trois années d'intérêts sont exclues, conformément à l'article 87 de la Loi hypothécaire.

§ 2. Par dérogation à l'article 2.1 § 1er, pour la radiation complète d'une hypothèque sur navire, une redevance de 150 euros est due.

§ 3. Les redevances visées dans le présent article ne sont dues qu'une seule fois, quel que soit le nombre de navires faisant l'objet des actes ou jugements.

Art. 2.4. In afwijking van artikel 2.1, § 1, is voor de inschrijving van een zeeschip in het rompbevrachtingsregister is een retributie van 1.500 euro, ter vermenigvuldigen met het aantal jaren van de rompbevrachtingsduur. Indien de rompbevrachting een deel van een jaar bevat, wordt dit deel voor een volledig jaar aanzien.

Art. 2.5. Voor elke bekendmaking bedoeld in artikel 1.1.3.1, § 1, van het Belgisch Scheepvaartwetboek is een retributie van 150 euro verschuldigd door diegene die de bekendmaking aanvraagt.

HOOFDSTUK 3 - Scheepvaartcontrole

Art. 3.1. § 1. Een jaarlijkse retributie van 500 euro is verschuldigd voor de administratieve onderzoeken en afgifte van alle certificaten betreffende zeeschepen.

De retributie bedoeld in het eerste lid is niet verschuldigd voor de eerste drie jaren nadat de retributie bedoeld in artikel 2.2, § 1, eerste lid, werd betaald.

§ 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing op vissersvaartuigen en pleziervaartuigen.

Art. 3.2. Voor de schouwing van een zeeschip met het oog op de afgifte van scheepsgebonden certificaten is een retributie verschuldigd van 150 euro per uur verschuldigd.

Art. 3.3. § 1. Voor de verplaatsingen op volgende trajecten is een retributie van 60 euro verschuldigd:

1° tussen de stand- of woonplaats van de inspecteur naar het schip of hotel, welke van de 2 het eerste komt;
2° tussen het schip of hotel, naar de stand- of woonplaats van de inspecteur, welke van de 2 het eerste komt;
3° tussen 2 verschillende schepen die tijdens 1 buitenlandse reis worden geïnspecteerd;
4° tussen 2 verschillende hotels die tijdens 1 buitenlandse reis worden gebruikt;

§ 2. Indien vertrek en aankomst op dezelfde kalenderdag plaatsvinden, wordt de verplaatsingstijd berekend als volgt:
de tijd tussen het lokale uur op de klok van de plaats van vertrek en het lokale uur op de klok van de plaats van aankomst, met een maximum van 8 uur.

Art. 2.4. Par dérogation à l'article 2.1, § 1er, pour l'inscription d'un navire de mer dans le registre des affrètements coque nue, une redevance de 1 500 euros, à multiplier par le nombre d'années de la durée de l'affrètement coque nue, est due. Si l'affrètement coque nue contient une partie d'une année, cette partie est considérée comme une année complète.

Art. 2.5. Pour chaque publication visée à l'article 1.1.3.1, § 1er, du Code belge de la Navigation, une redevance de 150 euros est due par le demandeur de la publication.

CHAPITRE 3 - Contrôle de la navigation

Art. 3.1. § 1er. Une redevance annuelle de 500 euros est due pour les enquêtes administratives et la délivrance de tous les certificats relatifs aux navires de mer.

La redevance visée à l'alinéa 1er n'est pas due pendant les trois premières années suivant le paiement de la redevance visée à l'article 2.2, § 1er, alinéa 1er.

§ 2. Le paragraphe 1er ne s'applique pas aux navires de pêche et aux navires de plaisance.

Art. 3.2. Pour la visite d'un navire de mer en vue de la délivrance des certificats liés au navire, une redevance de 150 euros par heure est due.

Art. 3.3. § 1er. Pour les déplacements effectués sur les trajets suivants, une redevance de 60 euros est due :
1° entre le lieu d'affectation ou le domicile de l'inspecteur et le navire ou l'hôtel, lequel des deux vient en premier ;
2° entre le navire ou l'hôtel et le lieu d'affectation ou le domicile de l'inspecteur, lequel des deux vient en premier ;
3° entre 2 navires différents inspectés au cours d'un voyage à l'étranger ;
4° entre 2 hôtels différents utilisés au cours d'un voyage à l'étranger.

§ 2. Si le départ et l'arrivée ont lieu le même jour civil, le temps de déplacement est calculé comme suit :
le temps entre l'heure locale du lieu de départ et l'heure locale du lieu d'arrivée, avec un maximum de 8 heures.

Indien vertrek en aankomst op verschillende kalenderdagen plaatsvinden, wordt er voor elke kalenderdag de verplaatsingstijd berekend als volgt:

- van ogenblik van vertrek tot middernacht, met een maximum van 8 uur volgens de tijdzone van de plaats van vertrek;
- van middernacht tot aankomst met een maximum van 8 uur, volgens de tijdzone van de plaats van aankomst.

In het geval de kalenderdagen van vertrek en aankomst niet aaneensluitend zijn, is de maximale vergoeding van 8 uur voor elke tussenliggende dag verschuldigd.

§ 3. Indien de verplaatsing betrekking heeft op schepen van verschillende reders, is de retributie verschuldigd door:
1° voor de retributie bepaald in paragraaf 1, 1°: de reder van het eerste geschouwde zeeschip;

2° voor de retributie bepaald in paragraaf 1, 2°: de reder van het laatste geschouwde zeeschip;

3° voor de retributie bepaald in paragraaf 1, 3° en 4°: door de reders van de 2 geschouwde zeeschepen, elk voor de helft.

Art. 3.4. Voor de toepassing van de artikelen 3.2. en 3.3 wordt elk begonnen uur als een volledig uur beschouwd.

Art. 3.5. § 1. Indien de in artikelen 4.12 en 4.14 van het koninklijk besluit van @@ inzake de handhaving van scheepvaartregelgeving bedoelde inspecties leiden tot bevestiging of ontdekking van tekortkomingen met betrekking tot de voorschriften van een verdrag, die de aanhouding van een schip rechtvaardigen, worden de kosten in verband met de inspectie door de eigenaar of de exploitant van het schip.

De kosten in verband met de door de inspecteurs ingevolge artikel 4.16 en artikel 4.23, § 4 van het koninklijk besluit van 15 juli 2020 inzake de handhaving van scheepvaartregelgeving, uitgevoerde inspecties komen ten laste van de eigenaar of de exploitant van het schip.

Indien een schip wordt aangehouden worden de kosten in verband met de aanhouding in de haven gedragen door de eigenaar of de exploitant van het schip.
§ 2. Voor de inspecties bedoeld in § 1 is een retributie van 150 euro per uur verschuldigd voor elke begonnen uur dat een inspecteur aanwezig is op het zeeschip.

Si le départ et l'arrivée n'ont pas lieu le même jour civil, le temps de déplacement est calculé comme suit pour chaque jour civil :
de l'heure de départ jusqu'à minuit, avec un maximum de 8 heures selon le fuseau horaire du lieu de départ ;
de minuit jusqu'à l'heure d'arrivée avec un maximum de 8 heures, selon le fuseau horaire du lieu d'arrivée.

Si les jours civils de départ et d'arrivée ne se suivent pas, la redevance maximale de 8 heures est due pour chaque jour compris entre ces deux jours.

§ 3. Si le déplacement concerne des navires d'armateurs différents, la redevance est due :

1° pour la redevance prévue au paragraphe 1er, 1° : par l'armateur du premier navire de mer visité ;
2° pour la redevance prévue au paragraphe 1er, 2° : par l'armateur du dernier navire de mer visité ;
3° pour la redevance prévue au paragraphe 1er, 3° et 4° : par les armateurs des 2 navires de mer visités, chacun pour la moitié.

Art. 3.4. Pour l'application des articles 3.2. et 3.3., chaque heure commencée est considérée comme une heure complète.

Art. 3.5. § 1er. Si les inspections visées aux articles 4.12 et 4.14 de l'arrêté royal du @@ concernant le contrôle du respect de la réglementation relative à la navigation aboutissent à la confirmation ou à la découverte de manquements aux prescriptions d'une convention, qui justifient l'immobilisation d'un navire, les frais relatifs à l'inspection sont à la charge du propriétaire ou de l'exploitant du navire.
Les frais relatifs aux inspections effectuées par les inspecteurs en vertu de l'article 4.16 et de l'article 4.23, § 4, de l'arrêté royal du 15 juillet 2020 concernant le contrôle du respect de la réglementation relative à la navigation sont à la charge du propriétaire ou de l'exploitant du navire.
Si un navire est immobilisé, les frais relatifs à l'immobilisation dans le port sont supportés par le propriétaire ou l'exploitant du navire.

§ 2. Pour les inspections visées au § 1er, une redevance de 150 euros par heure est due pour chaque heure de présence entamée d'un inspecteur sur le navire de mer.

Art. 3.6. Voor de afgifte van een Bijzonder Toelating voor het vervoer van gevaarlijke goederen is een retributie van 105 euro verschuldigd door de aanvrager van de Bijzonder Toelating.

Art. 3.6. Pour la délivrance d'une autorisation spéciale pour le transport de marchandises dangereuses, une redevance de 105 euros est due par le demandeur de l'autorisation spéciale.

Art. 3.7. Voor het onderzoek en de afgifte van een certificaat bedoeld in artikel 3.66 van het koninklijk besluit van 28 juni 2019 betreffende de pleziervaart zijn de artikelen 3.2 en 3.3 van toepassing.

Art. 3.7. Les articles 3.2 et 3.3 sont d'application pour la visite et la délivrance d'un certificat visé à l'article 3.66 de l'arrêté royal du 28 juin 2019 relatif à la navigation de plaisance.

Art. 3.8. Voor het onderzoek en de afgifte van een Toelating tot Afvaart is een retributie van 150 euro verschuldigd.

Voor het verlenen van vrijstellingen, uitzonderingen en gelijkwaardigheden overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van de internationale verdragen betreffende de scheepsgebonden certificaten bedoeld in artikel 1.1, 2° is een retributie van 150 euro verschuldigd.

Art. 3.8. Pour la visite et la délivrance d'une autorisation de départ, une redevance de 150 euros est due.

Pour l'octroi de dispenses, d'exceptions et d'équivalences conformément aux dispositions concernées des conventions internationales relatives aux certificats liés aux navires visés à l'article 1.1, 2°, une redevance de 150 euros est due.

Art. 3.9. De retributie voor de uitreiking van een certificaat van verzekering bedoeld in Titel 2, hoofdstuk 1 van het koninklijk besluit van ... inzake milieuvriendelijke scheepvaart aan een zeeschip onder vreemde vlag bedraagt 150 euro.

Art. 3.9. La redevance pour la délivrance d'un certificat d'assurance, visé au Titre 2, Chapitre 1er de l'arrêté royal du 15 juillet 2020 relatif à la navigation respectueuse de l'environnement, pour un navire de mer battant pavillon étranger s'élève à 150 euros.

HOOFDSTUK 4 – Indexering en modaliteiten

Art. 4.1. De bedragen van de retributies bedoeld in dit besluit worden jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de gezondheidsindex op basis van de volgende formule : het basisbedrag vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer.

Het nieuwe indexcijfer is het indexcijfer van de gezondheidsindex van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het bedrag van de retributie wordt aangepast.

Het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer van de gezondheidsindex van november 2020.

Het verkregen resultaat wordt afgerond naar boven op de euro als het decimale gedeelte gelijk aan of meer dan vijftig cent is. Het wordt naar onder op de euro afgerond als dit gedeelte minder is dan vijftig cent.

Art. 4.2. De retributies worden betaald volgens de instructies van het Directoraat die bekendgemaakt worden op de website van het Belgisch Scheepsregister.

CHAPITRE 4 - Indexation et modalités

Art. 4.1. Les montants des redevances visées dans le présent arrêté sont adaptés au 1er janvier de chaque année à l'indice santé selon la formule suivante : le montant de base est multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ.

Le nouvel indice est l'indice santé du mois de novembre de l'année précédant l'année au cours de laquelle le montant de la redevance sera adapté.

L'indice de départ est l'indice santé du mois de novembre 2020.

Le résultat obtenu est arrondi à l'euro supérieur si la partie décimale est supérieure ou égale à cinquante cents. Il est arrondi à l'euro inférieur si cette partie est inférieure à cinquante cents.

Art. 4.2. Les redevances sont payées conformément aux instructions de la Direction, qui sont publiées sur le site web du Registre naval belge.

HOOFDSTUK 5 – Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Art. 5.1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 13 juli 1989 tot vaststelling van de tarieven van de retributies voor prestaties inzake het certificeren van schepen, vervangen bij koninklijk besluit 12 juli 2009, wordt vervangen als volgt:
"Koninklijk besluit tot vaststelling van de retributies voor het certificeren van vissersvaartuigen".

Art. 5.2. Artikel 2 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 12 juli 2009, wordt vervangen als volgt:
"Dit besluit is enkel van toepassing op de prestaties van de scheepvaartcontrole voor het certificeren van vissersvaartuigen waarvoor een retributie overeenkomstig artikel 3 verschuldigd is.".

Art. 5.3. In het koninklijk besluit van 23 juni 1994 tot vaststelling van de tarieven der retributies voor prestaties geleverd door de Dienst van de scheepsmeting wordt een artikel 1/1 ingevoegd, luidende:
"Art. 1/1. Dit besluit is enkel van toepassing op de prestaties van de scheepvaartcontrole voor het meten van vissersvaartuigen waarvoor een retributie overeenkomstig artikel 1 verschuldigd is.".

Art. 5.4 Artikel 4.29 van het koninklijk besluit van 15 juli 2020 inzake de handhaving van scheepvaartregelgeving wordt aangevuld met de woorden "overeenkomstig artikel 3.3 van het koninklijk besluit van .... tot vaststelling van retributies inzake scheepvaart is ontvangen.".

Art. 5.5. Het koninklijk besluit van 31 mei 2000 houdende vaststelling van de retributies voor sommige prestaties van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole wordt opgeheven.

Art. 5.6. Het koninklijk besluit van 13 februari 2017 tot vaststelling van de retributies van de dienst Belgisch Scheepsregister wordt opgeheven.

Art. 5.7. Voor zeeschepen die geregistreerd zijn voor 1 september 2020, is de retributie bedoeld in artikel 3.1 voor de eerste maal op 1 januari 2021 verschuldigd.

Art. 5.8. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2020.

CHAPITRE 5 – Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Art. 5.1. L'intitulé de l'arrêté royal du 13 juillet 1989 fixant les tarifs des redevances pour les prestations concernant les certifications des navires, remplacé par l'arrêté royal du 12 juillet 2009, est remplacé par ce qui suit :
« Arrêté royal fixant les redevances pour la certification des navires de pêche ».

Art. 5.2. L'article 2 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 12 juillet 2009, est remplacé par ce qui suit :
« Le présent arrêté s'applique uniquement aux prestations du contrôle de la navigation pour la certification des navires de pêche pour laquelle une redevance est due conformément à l'article 3. ».

Art. 5.3 Dans l'arrêté royal du 23 juin 1994 fixant les tarifs des rétributions pour les prestations fournies par le Service de jaugeage, un article 1/1 est inséré, rédigé comme suit :
« Art. 1/1. Le présent arrêté s'applique uniquement aux prestations du contrôle de la navigation pour la jaugeage des navires de pêche pour laquelle une redevance est due conformément à l'article 1er. ».

Art. 5.4. L'article 4.29 de l'arrêté royal du 15 juillet 2020 concernant le contrôle du respect de la réglementation relative à la navigation est complété par les mots « conformément à l'article 3.3 de l'arrêté royal du ... fixant les redevances concernant la navigation. ».

Art. 5.5. L'arrêté royal du 31 mai 2000 fixant les redevances pour certaines prestations des agents chargés du contrôle de la navigation est abrogé.

Art. 5.6. L'arrêté royal du 13 février 2017 fixant les rétributions du service Registre naval belge est abrogé.

Art. 5.7. Pour les navires de mer qui sont enregistrés avant le 1er septembre 2020, la redevance visée à l'article 3.1 est due pour la première fois le 1er janvier 2021.

Art. 5.8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 2020.

Art. 5.9. De minister bevoegd voor maritieme mobiliteit en de minister bevoegd voor binnenvaart zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

....., ...

Art. 5.9. Le ministre qui a la mobilité maritime dans ses attributions et le ministre qui a la navigation intérieure dans ses attributions sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

....., ...

Van Koningswege

De Minister van Mobiliteit

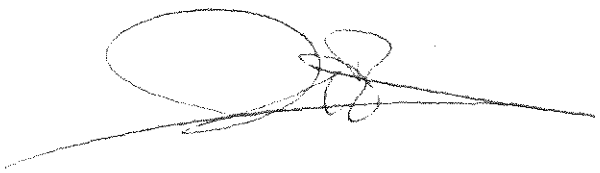
Par le Roi

Le Ministre de la Mobilité

François BELLOT

De Minister van Noordzee

Le Ministre de la Mer du Nord



Philippe DE BACKER